تاکتیک خودکشی برای مبارزه با آمریکا

آدام زاگورین – ریچارد کورلیس
ترجمه : مراد مدقالچی

اگرچه ریشه‌کن شدن ابومصعب الزرقاوی در عراق می‌تواند گامی رو به رشد برای دولت بوش در راه مبارزه علیه تروریسم تلقی شود اما در این بین نمی‌توان از خودکشی‌های اخیر در زندان گوانتانامو نیز چشم‌پوشی کرد. در کمپ نیروهای دلتای ایالات متحده در خلیج گوانتانامو کوبا که ۷۵۰ مظنون به ارتباط با سازمان‌های تروریستی زندانی هستند، مطابق ادعای برخی مقامات آمریکا، تاکنون دست‌کم ۴۱ مورد اقدام به خودکشی روی داده است. تا روز شنبه هفته گذشته موردی از موفقیت‌آمیز بودن خودکشی‌های صورت گرفته گزارش نشده بود تا این که در این روز برخی مقامات نظامی آمریکا به مرگ ۳ تن از زندانیان گوانتانامو در اثر خودکشی اعتراف کردند. به واقع پس از چند روزی که کاخ سفید مزه شیرین پیشرفت را با مرگ الزرقاوی احساس می‌کرد انتشار خبر کشته شدن ۳ تن از زندانیان گوانتانامو دوباره طعم تلخی را به کاخ سفید بازگرداند. تاکنون هویت این سه زندانی کشته شده که شامل دو مظنون عربستانی و یک مظنون یمنی است اعلام نشده اما پس از انتشار این خبر، ژنرال «هری هریس» در یک کنفرانس خبری در یک پایگاه نظامی ایالات متحده با تایید این خبر اعلام کرد که این سه تن با استفاده از لباس‌ها و ملافه‌هایشان اقدام به خودکشی کرده‌اند. به گفته وی نخستین جنازه اندکی پس از نیمه شب جمعه و دو جنازه دیگر با فاصله کوتاهی پس از آن کشف شده‌اند. ژنرال «هری هریس» همچنین تایید می‌کند که این سه تن جزء یکصد و سی زندانی‌ای بوده‌اند که اقدام به اعتصاب غذا کرده بودند. به عقیده هریس، این سه زندانی کشته شده در اقدامی هماهنگ دست به خودکشی زده‌اند زیرا روش خودکشی هر سه تن مشابه هم بوده و پیش از خودکشی یادداشت‌های مشابهی به زبان عربی از خود به جای گذاشته‌اند. «تونی اسنو» از مسئولین خبری کاخ سفید نیز اعلام می‌کند که پس از انتشار این خبر جورج بوش با ابراز نگرانی جدی دستور به برخوردهایی احترام‌آمیز از سوی نظامیان آمریکایی و رعایت عقاید مذهبی زندانیان مسلمان حاضر در گوانتانامو داده است. «اسنو» ادامه می‌دهد: بوش می‌خواهد این اطمینان وجود داشته باشد که تمامی اقدامات انجام شده در گوانتانامو از نظر قضایی و حقوقی قابل توجیه باشند. در این خصوص نکته جالب توجه اینجاست که شیوه بازداشت و نگهداری مظنونان به ارتباط با گروه‌های تروریستی در زندان گوانتانامو مورد اعتراض برخی نظام‌های مخالف و موافق ایالات متحده نیز قرار گرفته است. این انتقاد به ویژه در میان کشورهای مسلمان بیشتر به چشم می‌خورد. در همین زمینه انتشار اخبار تایید نشده‌ای از اهانت نظامیان آمریکایی به قرآن کریم در گوانتانامو موجی از اعتراض‌های مردمی را به دنبال داشته است.

گفته می‌شود طی یک ماه گذشته چندین مورد درگیری میان زندانیان گوانتانامو و سربازان آمریکایی در اعتراض به بی‌حرمتی به عقاید اسلامی شکل گرفته است. اما مقامات زندان گوانتانامو روایت دیگری از دلیل این درگیری‌ها داشته و می‌گویند که دلیل آن، ممانعت سربازان آمریکایی از اقدام به خودکشی برخی زندانیان بوده است؛ ادعایی که از سوی برخی وکلای زندانیان تکذیب شده و دلیل درگیری‌ها، بی‌حرمتی به عقاید مذهبی و به ویژه ممانعت نظامیان آمریکایی از نگهداری کتاب آسمانی قرآن توسط زندانیان ذکر می‌شود. مقامات زندان گوانتانامو تایید می‌کنند که انتقال و نگهداری قرآن به درون زندان گوانتانامو برخلاف قوانین زندان است. از طرف دیگر اعلام شده است که در ۱۸ مه گذشته ۲ تن دیگر از زندانیان گوانتانامو نیز با مصرف مقدار زیادی از دارو که آنها را مدت‌ها جمع‌آوری کرده بودند دست به خودکشی زده‌اند که از مرگ نجات یافته‌اند.

با دقت در گفته‌ها و عملکرد مقامات و زندانیان گوانتانامو می‌توان دو سطح مبارزه را مشاهده کرد: از یک سو و در درون کمپ گوانتانامو، زندانیان در اعتراض به رفتارهای صورت گرفته با اقدام به اعتصاب غذا و خودکشی، عرصه را برای مقامات ایالات متحده تنگ کرده‌اند و از سوی دیگر با انتشار گزارش‌هایی از بدرفتاری با زندانیان گوانتانامو، جریان واحدی در داخل و خارج آمریکا شکل گرفته است که با تحت فشار قرار دادن کاخ سفید خواهان تعطیلی زندان گوانتانامو است. اکنون برای مقامات گوانتانامو این مهم است که زندانیان خود را به هر شکل ممکن زنده نگه دارند. اعمال متدهای پزشکی استاندارد درخصوص کسانی که اقدام به اعتصاب غذا کرده‌اند از سال ۲۰۰۲ آغاز شده است هر چند که برخی روانپزشکان حاضر در گوانتانامو در این باره به «تایم» گفته‌اند که غالب زندانیان در مقابل متدهای به کار رفته از خود ایستادگی نشان می‌دهند. مطابق برخی اسناد پزشکی که در اختیار «تایم» قرار گرفته است، برخلاف ادعای مقامات زندان گوانتانامو که بدرفتاری با زندانیان را تکذیب می‌کنند، به طور مثال فردی ۲۰ ساله به نام «یوسف الشهری» که از ۱۶ سالگی در این زندان نگهداری می‌شود، مدت‌های طولانی به صندلی بسته شده و نتیجه آن از کارافتادگی پاها، دست‌ها و شانه‌های وی بوده است. همچنین برای زنده نگه داشتن زندانیانی که اقدام به اعتصاب غذا کرده‌اند از سوندهای پلاستیکی معده استفاده می‌شود که حداقل ۵۰ درصد اندازه‌ای بزرگ‌تر از اندازه استاندارد دارد. این سوندها که برای دادن غذا به بیماران ناتوان مورد استفاده قرار می‌گیرند به دلیل قطر بزرگتر خود باعث بروز خونریزی داخلی، تهوع و اسهال در زندانیان گوانتانامو شده است. تاکنون حدود ۲۵۰ سوند پزشکی از عوارض استفاده از این سوندهای قطور و بدرفتاری با زندانیان برای اجبار در خوردن غذا و شکستن اعتصاب غذایشان به دست آمده است. این اسناد اگرچه مورد تایید پزشکان حاضر در گوانتانامو قرار نگرفته است اما مجله پزشکی انگلستان به تازگی با انتشار برخی از این اسناد خواستار پایان دادن به اعمال زور برای دادن غذا به زندانیانی شده است که اقدام به اعتصاب غذا کرده‌اند. در واقع این زندانیان که به گفته مقامات ایالات متحده به قصد انجام عملیات انتحاری می‌خواستند خود را به قهرمان تبدیل کنند اکنون با خودکشی خود به دنبال اثبات پایداری به عقایدشان هستند. سرهنگ «مایک بومگارنر» که مسئول سرکشی از زندانیان گوانتانامو بوده است در این خصوص می‌گوید که در ماه مه گذشته چندین تن از زندانیان به او گفته‌اند که باور دارند آنها را خدا به سوی خود خواهد خواند. به گفته وی با این سه تن که در گوانتانامو کشته شده‌اند عملاً زندانیان توانسته‌اند توجه جهانی را به سوی خود بازگردانده تا بتوانند به خارج از گوانتانامو انتقال یابند. یکی از مقامات پیشین ایالات متحده که زمانی در گوانتانامو مشغول به کار بوده است نیز معتقد است که انتشار خبر خودکشی سه زندانی در گوانتانامو می‌تواند باعث چرخش در سیاست‌های بوش در راه مبارزه با تروریسم در سطح جهانی شود. وی می‌گوید: «اکنون این نکته مهم تقویت شده است که دیگر نمی‌توان با جهان بازی کرد و سازمان‌های دیده‌بان را مطابق آنچه که می‌خواهیم سازمان داد و این امر باعث آسیب رسیدن به موقعیت رئیس جمهور آمریکا در سطح جهان می‌شود.» گفته می‌شود که در پی مرگ این سه زندانی در گوانتانامو حتی برخی مقامات سیاسی آمریکا نیز لب به اعتراض گشوده‌اند. به عقیده این مقام پیشین ایالات متحده مردم آمریکا در قبال انتشار چنین اخباری واکنش تعجب‌آوری نخواهند داشت زیرا که به عقیده آنان بوش رئیس جمهوری است که مشکلاتی را به وجود می‌آورد بدون آنکه بتواند از پس این مشکلات برآید.

ژنرال «هری هریس» معتقد است که ایالات متحده تا آینده‌ای غیرقابل پیش‌بینی نیاز به کمپ گوانتانامو خواهد داشت. تنها تصمیم فوری و عاجلی که می‌تواند درخصوص آینده گوانتانامو اتخاذ شود وابسته به نظر مقامات عالی قضایی ایالات متحده است که در ماه جولای آینده در این خصوص تشکیل جلسه خواهند داد. اگر این مقامات ابهاماتی درخصوص نحوه بازداشت و نگهداری زندانیان در گوانتانامو داشته باشند، رامسفلد و تیم همراه وی باید بتوانند با ارائه دلایل محکمه‌پسند، توضیحات قانع‌کننده‌ای به دیوان عالی ایالات متحده بدهند. اما اگر هر تصمیم دیگری غیر از این تصمیم از سوی مقامات عالی قضایی آمریکا اتخاذ شود و نیازی به اخذ دلایل قانونی زندانی شدن زندانیان در گوانتانامو نباشد، عملاً فضا برای مقامات ایالات متحده به وجود می‌آید تا هر فرد بازداشت شده‌ای را بدون تفهیم اتهام و انجام دادرسی و صرفاً با عنوان کلی «دشمنان مسلح» و «حامیان تروریسم» زندانی کنند. این امر به حاکم شدن قوانین جنگی در گوانتانامو منجر می‌شود. در این بین خبر خودکشی‌های دیگر در میان زندانیان خواهد پیچید و رهبران زندانیان از این حربه برای وارد آوردن ضربه‌هایی دیگر به زندانبانان خود سود خواهند جست. جنگ بیشتر و خودکشی‌های بیشتر. گوانتانامو بسیار دورتر از عراق یا افغانستان است اما می‌تواند جبهه جدیدی برای جنگ باشد.

منبع : تایم (۱۹ ژوئن ۲۰۰۶)

خبرها

درخواست پیگیری قضایی روزنامه نیویورک تایمز

ایلنا : یکی از نمایندگان بلندپایه جمهوری‌خواه خواستار بازجویی از روزنامه نیویورک‌تایمز شد. خبرگزاری فرانسه گزارش داد که «پیتر کینگ» رئیس کمیته امنیت داخلی مجلس نمایندگان آمریکا گفت: «باید از مسئولان روزنامه نیویورک‌تایمز به دلیل افشای عملیات‌های سری کشور و کنترل حساب‌های بین‌المللی بازجویی شود.» او اقدامات این روزنامه آمریکایی را ناامیدکننده خواند و گفت: «براین باورم که مسئولان نیویورک‌تایمز برخلاف قوانین عمل می‌کنند.» او افزود: «روزنامه نیویورک‌تایمز بدون در نظر گرفتن منافع مردم آمریکا اخبار خود را منتشر می‌کند. از دادستان کل آمریکا می‌خواهم که از نیویورک‌تایمز به خاطر چاپ گزارش‌هایش بازجویی کند.» «بیل کلر» مدیر اجرایی روزنامه تایمز گفت: «ما معتقدیم که تایمز و دیگر نشریات جهان در راستای منافع مردم گام برمی‌دارند و پس از صحت مطالب آنها را به چاپ می‌رسانند.» بنابراین گزارش، در دسامبر سال گذشته میلادی روزنامه تایمز گزارشی در مورد اقدامات آژانس اطلاعات امنیتی آمریکا مبنی بر شنود مکالمات شهروندان آمریکایی منتشر کرد که مشکلات زیادی برای مقامات کاخ سفید به همراه داشت. همچنین این روزنامه همراه با چند تن از روزنامه‌های آمریکایی با چاپ گزارشی اعلام کرد که مقامات ایالات متحده آمریکا از زمان حملات ۱۱ سپتامبر مقادیر زیادی پول را به صورت غیرقانونی منتقل کرده‌اند.

کلاشنیکف پرطرفدارترین سلاح

ایرنا : در گزارشی که روز گذشته در سازمان ملل منتشر شد، آمده است که مسلسل‌های کلاشنیکف به خاطر نبود قوانین و مقررات شدید در زمینه تولید و نقل و انتقال آن، پرطرفدارترین سلاح قتاله در مناطق جنگی طی دست‌کم ۲۰ سال آینده، خواهد بود. به گزارش خبرگزاری فرانسه بنابر گزارش ارائه شده از سوی گروه موسوم به «عملیات کنترل تسلیحات» که برای اعمال کنترل بر تولید تسلیحات کوچک تلاش می‌کند، بالغ بر ۷۰ میلیون قبضه سلاح «آک –۴۷» و نمونه‌های مختلف آن در سراسر جهان در گردش هستند و دست‌کم زرادخانه ۸۲ کشور مجهز به آن هستند. این سلاح در کشورهایی چون افغانستان، انگلیس، جمهوری دموکراتیک کنگو، عراق، آمریکا، ونزوئلا و یمن برای قتل، جنایت و انواع خشونت‌ها به کار می‌رود. شمار زیاد مراکز تولید کلاشنیکف دسترسی گسترده به تعداد زیادی از این سلاح و نبود مقررات و قوانین جهانی برای قاعده‌مند کردن نقل و انتقال آن، موجب سهولت دسترسی دلالان سلاح، پیکارجویان مسلح و جنایتکاران به این سلاح می‌شود. مسلسل‌های کلاشنیکف با امکان شلیک به طور میانگین ۶۰۰ گلوله در دقیقه، در دست‌کم ۱۴ کشور در چهار قاره جهان تولید می‌شود و می‌توان آن را در بخش‌هایی از قاره آفریقا به قیمت ناچیز ۳۰ دلار هم خریداری کرد. انتشار این گزارش همزمان با شروع به کار کنفرانس دو هفته‌ای سازمان ملل صورت گرفت که هدف آن بررسی تلاش‌ها در زمینه ریشه‌کنی تجارت غیرقانونی تسلیحات کوچک و سبک است.

خبرها

عنان و گلدوف، ماموران بلر در آفریقا

ایسنا : تونی بلر از کوفی عنان و یک خواننده راک خواست تا تعهدات کشورهای ثروتمند برای کمک به قاره آفریقا را پیگیری کنند. به گزارش خبرگزاری رویترز، تونی بلر نخست‌وزیر انگلیس در سخنرانی‌اش در لندن با اشاره به تداوم پیگیری‌های تعهدات کشورهای گروه هشت تاکید می‌کند که اقدامات بیشتری باید در این زمینه به انجام رسد. بلر در حال تشکیل یک هیات آفریقایی مستقل به ریاست کوفی عنان دبیرکل سازمان ملل برای ارزیابی پیشرفت‌های صورت گرفته در ارائه وعده‌های کشورهای گروه هشت در نشست گلینگلز اسکاتلند در اواخر ژوئیه است. رهبران گروه هشت متعهد شده‌اند ۵۰ میلیارد دلار برای کمک به تمام کشورهای در حال توسعه تا سال ۲۰۱۰ بپردازند که انتظار می‌رود ۲۵ میلیارد دلار از آن آفریقا باشد. بلر به دنبال جلب حمایت «باب گلدوف»، خواننده راک و اوباسانجو رئیس جمهور نیجریه به عنوان اعضای این هیات است که انتظار می‌رود ظرف چند هفته آتی تشکیل شود. این هیات گزارش سالانه‌ای را برای گروه هشت و سازمان ملل ارائه می‌کند.

ونزوئلا درپی کسب کرسی شورای امنیت

وزیر امور خارجه ونزوئلا برای جلب حمایت شیلی برای نامزدی کاراکاس برای کسب کرسی شورای امنیت سازمان ملل متحد به سانتیاگو سفر کرد. آسوشیتدپرس گزارش داد «علی رودریگز» وزیر امور خارجه ونزوئلا در سفر خود به شیلی گفت: «ونزوئلا مطمئن است که دوستان خوبش حمایت لازم را خواهند کرد ولی به هر ترتیب دوستان ما هر تصمیمی که در این رابطه اتخاذ کنند، مورد احترام ونزوئلا خواهد بود.» ونزوئلا با گواتمالا برای کسب کرسی غیردائم شورای امنیت سازمان ملل متحد در رقابت است. آرژانتین ماه دسامبر کرسی غیردائم خود را تحویل می‌دهد، دولت «میشله باشلت» رئیس جمهوری شیلی تاکید کرد در مورد اینکه به چه کشوری رای دهد، هنوز هیچ تصمیمی نگرفته است. این در حالی است که «آلخاندور فوکسلی» وزیر امور خارجه شیلی تاکید کرد که کشورش از نامزد مورد اجماع قرار گرفته حمایت می‌کند. آمریکا از نامزدی گواتمالا برای نامزدی کسب کرسی غیردائم شورای امنیت حمایت کرده است.

ناتو و همکاری با کشورهای حوزه مدیترانه

فارس : مقامات ناتو در یک کنفرانس امنیتی خواستار تقویت گفت‌وگو و همکاری در منطقه مدیترانه شدند. به گزارش خبرگزاری شینهوا، مقام‌های سازمان پیمان آتلانتیک شمالی (ناتو) دیروز در کنفرانسی که در امان برگزار شد، اعلام کردند گفت‌وگوهای بین کشورهای منطقه مدیترانه باید از همکاری سیاسی به مشارکت جدی برای رفع مشکلات امنیتی از جمله تروریسم تبدیل شود. این کنفرانس دوروزه دیروز در پایتخت اردن آغاز شد. هدف از برگزاری این نشست، تقویت گفت‌وگو و همکاری بین ناتو و هفت شریک مدیترانه‌ای‌اش یعنی الجزایر، مصر، اسرائیل، اردن، موریتانی، مغرب و تونس است.